

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

*Besluiten aangenomen krachtens titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie*  
2001/886/JBZ:

- ★ **Besluit van de Raad van 6 december 2001 betreffende de ontwikkeling van een Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II)** ..... 1

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Verordening (EG) nr. 2424/2001 van de Raad van 6 december 2001 betreffende de ontwikkeling van een Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II)** ..... 4

- ★ **Verordening (EG) nr. 2425/2001 van de Raad van 3 december 2001 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2848/2000 tot vaststelling, voor het jaar 2001, van de vangstmogelijkheden die gelden voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden in de wateren van de Gemeenschap en, wat vaartuigen van de Gemeenschap betreft, in andere wateren met vangstbeperkingen, en tot vaststelling voorts van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften** ..... 7

Verordening (EG) nr. 2426/2001 van de Commissie van 12 december 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit ..... 20

Verordening (EG) nr. 2427/2001 van de Commissie van 12 december 2001 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit ..... 22

Verordening (EG) nr. 2428/2001 van de Commissie van 12 december 2001 tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor noten ..... 25

- ★ **Verordening (EG) nr. 2429/2001 van de Commissie van 12 december 2001 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1623/2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 442/2001 tot opening van de in artikel 30 van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad bedoelde crisisdistillatie voor tafelwijn in Portugal** ..... 28

* Verordening (EG) nr. 2430/2001 van de Commissie van 12 december 2001 ter aanvulling van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2301/97 betreffende de opname van bepaalde benamingen in het „specificiteitscertificeringsregister” als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2082/92 van de Raad inzake de specificiteitscertificering voor landbouwproducten en levensmiddelen .....	29
Verordening (EG) nr. 2431/2001 van de Commissie van 12 december 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie .....	31

---

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

**Permanent Comité van de EVA-staten**

* Besluit van het Permanent Comité van de EVA-staten nr. 1/2001/SC van 24 januari 2001 tot wijziging van het Huishoudelijk Reglement van het Permanent Comité van de EVA-staten .....	33
---	----

(Besluiten aangenomen krachtens titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

**BESLUIT VAN DE RAAD**  
**van 6 december 2001**  
**betreffende de ontwikkeling van een Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II)**

(2001/886/JBZ)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 30, lid 1, onder a) en b), artikel 31, onder a) en b), en artikel 34, lid 2, onder c),

Gezien het initiatief van het Koninkrijk België en het Koninkrijk Zweden <sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(2)</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Schengeninformatiesysteem, dat is ingesteld op grond van de bepalingen van titel IV van de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het op 14 juni 1985 te Schengen gesloten akkoord betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, hierna de „Schengenovereenkomst van 1990” genoemd, is een essentieel instrument voor de toepassing van de bepalingen van het Schengenacquis dat is opgenomen in het kader van de Europese Unie.
- (2) In zijn huidige vorm kan het Schengeninformatiesysteem niet meer dan 18 deelnemende staten aan. Het is thans operationeel in 13 lidstaten en 2 andere staten (IJsland en Noorwegen) en het is de bedoeling dat het in de nabije toekomst in het Verenigd Koninkrijk en Ierland operationeel wordt. Het is evenwel niet berekend op het toegenomen aantal lidstaten van de Europese Unie na de uitbreiding.
- (3) Daartoe, en om de laatste ontwikkelingen op het gebied van de informatietechnologie te benutten en de invoering van nieuwe functies mogelijk te maken, moet een nieuw Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II) worden ontwikkeld, hetgeen reeds erkend is in Besluit SCH/Com-ex (97) 24 van het Uitvoerend Comité van 7 oktober 1997 <sup>(3)</sup>,
- (4) De uitgaven die verband houden met de ontwikkeling van SIS II komen ten laste van de begroting van de Europese Unie overeenkomstig de conclusies van de Raad hierover van 29 mei 2001. Dit besluit vormt samen met Verordening (EG) nr. 2424/2001 van de Raad van 6 december 2001 betreffende de ontwikkeling van een Schengeninformatiesysteem van de tweede gene-

ratie (SIS II) <sup>(4)</sup> de rechtsgrondslag die nodig is om in de begroting van de Unie de vereiste kredieten te kunnen opnemen voor de ontwikkeling van SIS II en de uitvoering van dat deel van de begroting.

- (5) De rechtsgrondslag bestaat uit twee delen: dit besluit, dat gegrond is op de artikelen 30, lid 1, onder a) en b), 31, onder a) en b), en 34, lid 2, onder c), van het Verdrag betreffende de Europese Unie en een verordening van de Raad, die gegrond is op artikel 66 (...) van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Reden hiervoor is dat, zoals in artikel 92 van de Schengenovereenkomst van 1990 is vermeld, door middel van het Schengeninformatiesysteem signaleringen van personen en voorwerpen via geautomatiseerde bevraging ter beschikking moeten staan van de door de Overeenkomstsluitende Partijen aangewezen autoriteiten bij de uitoefening, naar nationaal recht, van grenscontroles aan de buitengrens en andere politie- en douanecontroles in het binnenland, alsmede ten behoeve van de visumverleningsprocedure, de afgifte van verblijfstitels en de toepassing van het vreemdelingenrecht uit hoofde van de bepalingen van het Schengenacquis inzake het personenverkeer.
- (6) Het feit dat de rechtsgrondslag voor de financiering van de ontwikkeling van SIS II door de begroting van de Unie gevormd wordt door twee afzonderlijke instrumenten doet geen afbreuk aan het beginsel dat het Schengeninformatiesysteem één geïntegreerd informatiesysteem is en zal blijven en dat SIS II als zodanig moet worden ontwikkeld.
- (7) Dit besluit doet geen afbreuk aan de toekomstige aanneming van de noodzakelijke wetgeving waarin de werking en het gebruik van SIS II in detail worden beschreven, zoals — maar niet uitsluitend — regels ter vaststelling van de in het systeem op te nemen categorieën gegevens, doel van en criteria voor de opname ervan, regels betreffende de inhoud van SIS-bestanden, met inbegrip van de aansprakelijkheid voor de juistheid ervan, regels inzake de duur van signaleringen, kruisverwijzingen tussen en verenigbaarheid van signaleringen, regels inzake toegang tot SIS-gegevens en regels betreffende de bescherming van persoonsgegevens en de controle daarvan.

<sup>(1)</sup> PB C 183 van 29.6.2001, blz. 14.

<sup>(2)</sup> Advies uitgebracht op (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

<sup>(3)</sup> PB L 239 van 22.9.2000, blz. 442.

<sup>(4)</sup> Zie bladzijde 4 van dit Publicatieblad.

- (8) Dit besluit stelt de procedures vast voor het nemen van maatregelen die nodig zijn voor de uitvoering ervan en die de desbetreffende bepalingen van Verordening (EG) nr. 2424/2001 weerspiegelen, teneinde te waarborgen dat er voor de ontwikkeling van SIS II als geheel één enkel implementatieproces is.
- (9) Dit besluit is een ontwikkeling van de bepalingen van het Schengenacquis en valt onder artikel 1, punt G, van Besluit 1999/437/EG van de Raad van 17 mei 1999 inzake bepaalde toepassingsbepalingen van de door de Raad van de Europese Unie, de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen gesloten overeenkomst inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis <sup>(1)</sup> en artikel 8, lid 2, van Besluit 2000/365/EG van de Raad betreffende het verzoek van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland deel te mogen nemen aan enkele van de bepalingen van het Schengenacquis <sup>(2)</sup>.
- (10) Er moet een regeling worden getroffen om de vertegenwoordigers van IJsland en Noorwegen in staat te stellen betrokken te worden bij de werkzaamheden van de comités die de Commissie bijstaan in de uitoefening van haar uitvoeringsbevoegdheden. Een dergelijke regeling is genoemd in de briefwisseling tussen de Gemeenschap enerzijds en IJsland en Noorwegen anderzijds, die in de bijlage bij bovengenoemde samenwerkingsovereenkomst is opgenomen.
- (11) Dit besluit doet geen afbreuk aan de regelingen voor de gedeeltelijke deelneming van het Verenigd Koninkrijk aan het Schengenacquis, die door de Raad in Besluit 2000/365/EG zijn vastgelegd.

BESLUIT:

#### Artikel 1

Het Schengeninformatiesysteem dat is ingesteld op grond van de bepalingen van titel IV van de Schengenovereenkomst van 1990, zal worden vervangen door een nieuw systeem, het Schengeninformatiesysteem II (SIS II), waardoor nieuwe lidstaten in het systeem kunnen worden geïntegreerd.

#### Artikel 2

SIS II is één enkel geïntegreerd systeem en wordt door de Commissie ontwikkeld overeenkomstig de procedures van dit besluit.

#### Artikel 3

De maatregelen die nodig zijn voor de ontwikkeling van SIS II worden vastgesteld overeenkomstig de beheersprocedure van artikel 5, wanneer zij betrekking hebben op andere aangelegenheden dan die welke in artikel 4 worden genoemd.

#### Artikel 4

De maatregelen die nodig zijn voor de ontwikkeling van SIS II met betrekking tot de volgende aangelegenheden worden

genomen overeenkomstig de regelgevingsprocedure van artikel 6:

- a) het ontwerp voor de materiële architectuur van het systeem, met inbegrip van het communicatienetwerk daarvan;
- b) de technische aspecten die van invloed zijn op de bescherming van persoonsgegevens;
- c) de technische aspecten die aanzienlijke financiële gevolgen hebben voor de begrotingen van de lidstaten of die aanzienlijke technische gevolgen hebben voor de nationale systemen van de lidstaten;
- d) de uitwerking van de beveiligingseisen.

#### Artikel 5

1. Ingeval naar dit artikel wordt verwezen, wordt de Commissie bijgestaan door een comité van beheer, bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. Het comité stelt op voorstel van zijn voorzitter zijn reglement van orde vast op basis van standaardprocedureregels die in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* worden bekendgemaakt.

3. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter naar gelang van de urgentie van de materie kan vaststellen, advies over dit ontwerp uit. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 205, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is voorgeschreven voor de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie moet aannemen. De stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten in het comité worden gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

4. De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien de vastgestelde maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies van het comité, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In laatstgenoemd geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, uitstellen voor een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de datum van de kennisgeving.

5. De Raad kan binnen de in lid 4 genoemde termijn met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

#### Artikel 6

1. Ingeval naar dit artikel wordt verwezen, wordt de Commissie bijgestaan door een regelgevend comité, bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. Het comité stelt op voorstel van zijn voorzitter zijn reglement van orde vast op basis van standaardprocedureregels die in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* worden bekendgemaakt.

<sup>(1)</sup> PB L 176 van 10.7.1999, blz. 31.

<sup>(2)</sup> PB L 131 van 1.6.2000, blz. 43.

3. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter naar gelang van de urgentie van de materie kan vaststellen, advies over dit ontwerp uit. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 205, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie moet aannemen. De stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten in het comité worden gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

4. De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het comité.

5. Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het comité of wanneer geen advies is uitgebracht, dient de Commissie onverwijld bij de Raad een voorstel betreffende de te nemen maatregelen in en brengt zij het Europees Parlement op de hoogte.

6. De Raad kan binnen twee maanden na de datum van indiening van het voorstel bij de Raad met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit nemen over het voorstel.

Wanneer de Raad binnen die termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen te kennen geeft dat hij zich tegen het voorstel verzet, neemt de Commissie het voorstel opnieuw

in behandeling. Zij kan bij de Raad een gewijzigd voorstel indienen, haar voorstel opnieuw indienen of een wetgevingsvoorstel indienen.

Wanneer de Raad bij afloop van die termijn het voorgestelde uitvoeringsbesluit niet heeft aangenomen of niet te kennen heeft gegeven dat hij zich tegen het voorstel voor uitvoeringsmaatregelen verzet, wordt het voorgestelde uitvoeringsbesluit door de Commissie vastgesteld.

#### Artikel 7

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van de bekendmaking ervan in het Publicatieblad.

Dit besluit verstrijkt op 31 december 2006.

Gedaan te Brussel, 6 december 2001.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

M. VERWILGHEN

---

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 2424/2001 VAN DE RAAD****van 6 december 2001****betreffende de ontwikkeling van een Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 66,

Gezien het initiatief van het Koninkrijk België en het Koninkrijk Zweden <sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(2)</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Schengeninformatiesysteem, dat is ingesteld op grond van de bepalingen van titel IV van de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het op 14 juni 1985 te Schengen gesloten akkoord betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, hierna de „Schengenovereenkomst van 1990” genoemd, is een essentieel instrument voor de toepassing van de bepalingen van het Schengenacquis dat is opgenomen in het kader van de Europese Unie.
- (2) In zijn huidige vorm kan het Schengeninformatiesysteem niet meer dan 18 deelnemende staten aan. Het is thans operationeel in 13 lidstaten en 2 andere staten (IJsland en Noorwegen) en het is de bedoeling dat het in de nabije toekomst in het Verenigd Koninkrijk en Ierland operationeel wordt. Het is evenwel niet berekend op het toegenomen aantal lidstaten van de Europese Unie na de uitbreiding.
- (3) Daartoe, en om de laatste ontwikkelingen op het gebied van de informatietechnologie te benutten en de invoering van nieuwe functies mogelijk te maken, moet een nieuw Schengen-informatiesysteem van de tweede generatie (SIS II) worden ontwikkeld, hetgeen reeds erkend is in Besluit SCH/Com-ex (97) 24 van het Uitvoerend Comité van 7 oktober 1997 <sup>(3)</sup>.
- (4) De uitgaven die verband houden met de ontwikkeling van SIS II komen ten laste van de begroting van de Europese Unie, zulks overeenkomstig de conclusies van de Raad hierover van 29 mei 2001. Deze verordening vormt, samen met Besluit 2001/886/JBZ van de Raad van 6 december 2001 betreffende de ontwikkeling van een Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie

(SIS II) <sup>(4)</sup>, de vereiste rechtsgrondslag om in de begroting van de Unie de benodigde kredieten te kunnen opnemen voor de ontwikkeling van SIS II en de uitvoering van dat deel van de begroting.

- (5) De rechtsgrondslag bestaat uit twee delen: deze verordening, die gegrond is op artikel 66 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en een besluit van de Raad, dat gegrond is op de artikelen 30, lid 1, onder a) en b), 31, onder a) en b), en 34, lid 2, onder c), van het Verdrag betreffende de Europese Unie. De reden hiervoor is dat, zoals in artikel 92 van de Schengenovereenkomst van 1990 is vermeld, door middel van het Schengeninformatiesysteem signaleringen van personen en voorwerpen via geautomatiseerde bevraging ter beschikking moeten staan van de door de Overeenkomstsluitende Partijen aangewezen autoriteiten bij de uitoefening, naar nationaal recht, van grenscontroles aan de buitengrens en andere politie- en douanecontroles in het binnenland, alsmede ten behoeve van de visumverleningsprocedure, de afgifte van verblijfstitels en de toepassing van het vreemdelingenrecht uit hoofde van de bepalingen van het Schengenacquis inzake het personenverkeer.
- (6) Het feit dat de rechtsgrondslag voor de financiering van de ontwikkeling van SIS II door de begroting van de Unie gevormd wordt door twee afzonderlijke instrumenten doet geen afbreuk aan het beginsel dat het Schengeninformatiesysteem één geïntegreerd informatiesysteem is en zal blijven en dat SIS II als zodanig moet worden ontwikkeld.
- (7) Deze verordening doet geen afbreuk aan de toekomstige aanneming van de noodzakelijke wetgeving waarin de werking en het gebruik van SIS II in detail worden beschreven, zoals — maar niet uitsluitend — regels ter vaststelling van de in het systeem op te nemen categorieën gegevens, doel van en criteria voor de opnemings ervan, regels betreffende de inhoud van SIS-bestanden, met inbegrip van de aansprakelijkheid voor de juistheid ervan, regels inzake de duur van signaleringen, kruisverwijzingen tussen en verenigbaarheid van signaleringen, regels inzake toegang tot SIS-gegevens en regels betreffende de bescherming van persoonsgegevens en de controle daarvan.

<sup>(1)</sup> PB C 183 van 29.6.2001, blz. 12.

<sup>(2)</sup> Advies uitgebracht op 23 oktober 2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

<sup>(3)</sup> PB L 239 van 22.9.2000, blz. 442.

<sup>(4)</sup> Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.

- (8) De maatregelen die nodig zijn voor de uitvoering van deze verordening worden genomen overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden <sup>(1)</sup>.
- (9) Deze verordening is een ontwikkeling van de bepalingen van het Schengenacquis en valt onder artikel 1, punt G, van Besluit 1999/437/EG van de Raad van 17 mei 1999 inzake bepaalde toepassingsbepalingen van de door de Raad van de Europese Unie, de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen gesloten overeenkomst inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis <sup>(2)</sup>, alsmede onder artikel 8, lid 2, van Besluit 2000/365/EG van de Raad van 29 mei 2000 betreffende het verzoek van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland deel te mogen nemen aan enkele van de bepalingen van het Schengenacquis <sup>(3)</sup>.
- (10) Er moet een regeling worden getroffen om de vertegenwoordigers van IJsland en Noorwegen in staat te stellen betrokken te worden bij de werkzaamheden van de comités die de Commissie bijstaan in de uitoefening van haar uitvoeringsbevoegdheden. Een dergelijke regeling is genoemd in de briefwisseling tussen de Gemeenschap enerzijds en IJsland en Noorwegen anderzijds, die in de bijlage bij bovengenoemde samenwerkingsovereenkomst is opgenomen <sup>(4)</sup>.
- (11) Overeenkomstig artikel 3 van het Protocol betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland, dat gehecht is aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, heeft het Verenigd Koninkrijk per brief d.d. 6 september 2001 de wens te kennen gegeven deel te mogen nemen aan de aanneming en de toepassing van deze verordening.
- (12) Deze verordening en de deelneming door het Verenigd Koninkrijk aan de aanneming en toepassing ervan hebben geen gevolgen voor de regelingen voor de gedeeltelijke deelneming van het Verenigd Koninkrijk aan het Schengenacquis, als door de Raad bepaald in Besluit 2000/365/EG.
- (13) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van het Protocol betreffende de positie van Denemarken, dat gehecht is aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, neemt Denemarken niet deel aan de aanneming van deze verordening en deze is bijgevolg niet bindend voor noch van toepassing in Denemarken. Aangezien deze verordening voortbouwt op het Schengenacquis uit hoofde van de bepalingen van titel IV van het derde deel van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, beslist Denemarken, krachtens artikel 5 van genoemd Protocol, binnen zes maanden na de

aanneming van dit instrument of het deze in zijn nationale wetgeving zal omzetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Het Schengeninformatiesysteem dat is ingesteld op grond van de bepalingen van titel IV van de Schengenovereenkomst van 1990, zal worden vervangen door een nieuw systeem, het Schengen-informatiesysteem II (SIS II), waardoor nieuwe lidstaten in het systeem kunnen worden geïntegreerd.

#### Artikel 2

SIS II is één enkel geïntegreerd systeem en wordt door de Commissie ontwikkeld overeenkomstig de procedures van deze verordening.

#### Artikel 3

De maatregelen die nodig zijn voor de ontwikkeling van SIS II worden vastgesteld overeenkomstig de beheersprocedure van artikel 5, lid 2, wanneer zij betrekking hebben op andere aangelegenheden dan die welke in artikel 4 worden genoemd.

#### Artikel 4

De maatregelen die nodig zijn voor de ontwikkeling van SIS II met betrekking tot de volgende aangelegenheden worden genomen overeenkomstig de regelgevingsprocedure van artikel 5, lid 3:

- het ontwerp voor de materiële architectuur van het systeem, met inbegrip van het communicatienetwerk daarvan;
- de technische aspecten die van invloed zijn op de bescherming van persoonsgegevens;
- de technische aspecten die aanzienlijke financiële gevolgen hebben voor de begrotingen van de lidstaten of die aanzienlijke technische gevolgen hebben voor de nationale systemen van de lidstaten;
- de uitwerking van de beveiligingseisen.

#### Artikel 5

- De Commissie wordt bijgestaan door een comité van beheer of een regelgevend comité.
- Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op twee maanden.

- Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op twee maanden.

- Het betrokken comité stelt zijn reglement van orde vast.

<sup>(1)</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

<sup>(2)</sup> PB L 176 van 10.7.1999, blz. 31.

<sup>(3)</sup> PB L 131 van 1.6.2000, blz. 43.

<sup>(4)</sup> PB L 176 van 10.7.1999, blz. 53.

*Artikel 6*

De Commissie legt aan het eind van elk halfjaar, en voor het eerst aan het eind van het tweede halfjaar van 2002, een voortgangsrapport voor aan de Raad en het Europees Parlement inzake de ontwikkeling van SIS II.

*Artikel 7*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening verstrijkt op 31 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in de lidstaten overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

Gedaan te Brussel, 6 december 2001.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

M. VERWILGHEN

---



**VERORDENING (EG) Nr. 2425/2001 VAN DE RAAD**

**van 3 december 2001**

**houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2848/2000 tot vaststelling, voor het jaar 2001, van de vangstmogelijkheden die gelden voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden in de wateren van de Gemeenschap en, wat vaartuigen van de Gemeenschap betreft, in andere wateren met vangstbeperkingen, en tot vaststelling voorts van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot instelling van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 8,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Zoals vastgelegd in de Goedgekeurde Notulen van het overleg tussen de Europese Gemeenschap en de Faeröer, hebben de Faeröer recht op een hoger quotum kever dan vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2848/2000 <sup>(2)</sup> van de Raad. De vangstmogelijkheden voor dit bestand in 2001 moeten bijgevolg worden herzien.
- (2) De Gemeenschap is, namens Zweden, met Polen overeengekomen om de aan Zweden toegekende rechten om in Poolse wateren op haring te vissen, over te zetten naar wateren van de Gemeenschap.
- (3) Er is een definitieve vangstlimiet voor lodde in het noordelijk deel van de Atlantische Oceaan vastgesteld; ten gevolge daarop moet het definitieve vangstquotum van de Gemeenschap voor dit bestand in de wateren van Groenland worden vastgesteld.
- (4) Het verspreidingsgebied van roodbaars in het gebied waarvoor de NEAFC bevoegd is en dat in het gereguleerde gebied van de NAFO overlappen elkaar; het is bijgevolg dienstig een regeling in te stellen waarbij vangsten in beide gebieden als vangsten van hetzelfde bestand worden beschouwd, conform de aanbeveling die de NEAFC en de NAFO in hun vergaderingen van maart 2001 hebben gedaan.
- (5) In de NAFO zijn in maart 2001 nieuwe limieten vastgesteld voor het aantal dagen gedurende welke op Noorse garnaal mag worden gevestigd.
- (6) De inter-Amerikaanse Commissie voor tropische tonijn (IATTC) heeft op haar jaarlijkse vergadering in juni 2001 vangstbeperkingen voor geelvintonijn aangenomen; alhoewel de Gemeenschap geen lid van deze organisatie is, is het noodzakelijk zich aan deze vangstbeperkingen te houden met het oog op duurzaam beheer van dit bestand.
- (7) In de NEAFC is in maart 2001 een aanbeveling gedaan voor nieuwe beschermingsgebieden voor schelvis.
- (8) In de Internationale Visserijcommissie voor de Oostzee (IBSFC) is in maart 2001 een aanbeveling gedaan voor nieuwe technische instandhoudingsmaatregelen voor de

kabeljauwvisserij; deze aanbevelingen moeten door de Gemeenschap worden opgevolgd.

- (9) De Europese Gemeenschap, Noorwegen en de Faeröer hebben overeenkomsten bereikt betreffende de verlening van visvergunningen.
- (10) De biologische situatie van het blauwewijtingbestand staat niet toe dat bijkomende visserijactiviteiten in niet onder nationale jurisdictie vallende gebieden in ICES-deelgebied II worden ontplooid. Derhalve dient een TAC 0 te worden ingevoerd voor dit jaar voor de gebieden in de ICES-deelgebieden I en II die behoren tot het NEAFC-gebied.
- (11) Verordening (EG) nr. 2848/2000 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (12) Om het inkomen van de vissers in de Gemeenschap veilig te stellen, is het belangrijk dat de visserijwetgeving betreffende TAC's en quota wordt uitgevoerd in het jaar waarop zij van toepassing is. Gezien de urgentie van deze kwestie moet een uitzondering worden gemaakt op de periode van zes weken, genoemd in punt I, 3, van het aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen, gehechte protocol betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 2848/2000 van de Raad wordt als volgt gewijzigd:

1. de gegevens in bijlage I B worden vervangen door de overeenkomstige gegevens in bijlage I bij deze verordening;
2. de gegevens in bijlage I A worden vervangen door de overeenkomstige gegevens in bijlage I A bij deze verordening;
3. de gegevens in bijlage I C worden vervangen door de overeenkomstige gegevens in bijlage II bij deze verordening;
4. in bijlage I C worden gegevens ingevoegd van bijlage II A bij deze verordening;
5. bijlage I E wordt als volgt gewijzigd:
  - i) de gegevens worden vervangen door de overeenkomstige gegevens in bijlage III bij deze verordening;
  - ii) de gegevens in bijlage IV bij deze verordening worden toegevoegd;
6. aan bijlage I F worden de gegevens in bijlage V bij deze verordening toegevoegd;

<sup>(1)</sup> PB L 389 van 31.12.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1181/98 (PB L 164 van 9.6.1998, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB L 334 van 30.12.2000, blz. 1.

7. bijlage V wordt als volgt gewijzigd:

i) punt 1 wordt vervangen door:

„In afwijking van de voorschriften van bijlage V bij Verordening (EG) nr. 88/98 en, om de selectiviteit van sleepnetten, Deense zegennetten en soortgelijke netten met een specifieke maaswijdte als vermeld in bijlage IV van de genoemde verordening te waarborgen, mogen in 2001 ontsnappingspanelen van de twee in Aanhangsel I van deze bijlage beschreven modellen en van het in Aanhangsel II beschreven model, worden gebruikt.”;

ii) er wordt een nieuw punt 9 toegevoegd:

**„9. Schelvisbox**

Visserij op schelvis, met uitzondering van de visserij met beuglijnen, is verboden in wateren buiten de gebieden die onder de nationale jurisdictie van de lidstaten vallen in het vak begrensd door de volgende coördinaten:

Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad
1	57° 000	15° 000
2	57° 000	14° 700
3	56° 575	14° 327
4	56° 500	14° 450
5	56° 500	15° 000”

iii) bijlage VI bij deze verordening wordt toegevoegd als Aanhangsel II;

8. de gegevens in bijlage VI, delen I en II, worden vervangen door de overeenkomstige gegevens in bijlage VII bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 december 2001.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

F. VANDENBROUCKE

## BIJLAGE I

<b>Soort:</b> Kever Trisopterus esmarki		<b>Zone:</b> IIa (EG-wateren), Skagerrak en Kattegat, Noordzee (EG-wateren)
Denemarken	189 820	<sup>(1)</sup> In mindering te brengen op het quotum voor zandspiering in sector IIa (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren). <sup>(2)</sup> Exclusief kever gevestigd op de quota voor samen gevangen zandspiering, kever en sprut (zie zandspiering in de Noordzee).
Duitsland	40	
Nederland	140	
EG	190 000	
Noorwegen	10 000	
Faeröer	20 000 <sup>(1)</sup>	
TAC	220 000 <sup>(2)</sup>	

## BIJLAGE Ia

<b>Soort:</b> Haring Clupea harengus		<b>Zone:</b> IIIId (Poolse wateren)
Zweden	1 000 <sup>(1)</sup>	<sup>(1)</sup> Te vissen in (Zweedse) Gemeenschapswateren overeenkomstig IBSFC-visserijregel 2.1.
EG	1 000 <sup>(1)</sup>	
TAC	300 000	

## BIJLAGE II

<b>Soort:</b> Lodde Mallotus villosus		<b>Zone:</b> V, XIV (wateren van Groenland)
EG	41 497 <sup>(1)</sup>	<sup>(1)</sup> Beschikbaar voor alle lidstaten.
TAC	125 996 <sup>(2)</sup>	<sup>(2)</sup> Waarvan 6 700 ton is toegewezen aan Noorwegen, 30 000 ton aan IJsland en 10 000 ton aan de Faeröer. Het aandeel van de Gemeenschap bedraagt 70 % van het Groenlandse TAC-aandeel voor lodde.
<b>Soort:</b> Roodbaars Sebastes spp.		<b>Zone:</b> V, XII, XIV <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Duitsland	9 367	<sup>(1)</sup> Gemeenschapswateren en gebieden buiten de visserij-jurisdicctie van andere kuststaten.
Spanje	1 645	
Frankrijk	875	<sup>(2)</sup> Mag worden gevangen in NAFO-sector IF, maar moet in mindering worden gebracht op de quota voor deelgebieden V, XII en XIV.
Ierland	3	
Nederland	4	
Portugal	1 966	
Verenigd Koninkrijk	23	
EG	13 883	
TAC	95 000	

## BIJLAGE IIa

<b>Soort:</b> Blauwe wijting Micromesistius poutassou		<b>Zone:</b> I, II (NEAFC-gebied) <sup>(1)</sup>
EG	0	<sup>(1)</sup> In die delen van het NEAFC-gebied die liggen binnen ICES-/deelgebieden I en II en buiten de visserij-jurisdicctie van welke kuststaat dan ook.
TAC	Niet van toepassing	

## BIJLAGE III

<b>Soort:</b> Noorse garnaal Pandalus borealis	<b>Zone:</b> NAFO 3M <sup>(1)</sup>																																																			
TAC <sup>(2)</sup>	<p><sup>(1)</sup> De vaartuigen mogen ook op dit bestand vissen in sector 3L, in het vak dat door de volgende coördinaten wordt begrensd:</p> <table border="1" data-bbox="707 477 1228 645"> <thead> <tr> <th>Punt nr.</th> <th>Breedtegraad</th> <th>Lengtegraad</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>47° 20' 0</td> <td>46° 40' 0</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>47° 20' 0</td> <td>46° 30' 0</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>46° 00' 0</td> <td>46° 30' 0</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>46° 00' 0</td> <td>46° 40' 0</td> </tr> </tbody> </table> <p>Indien er in dit vak op garnaal wordt gevestigd, melden de schepen zich overeenkomstig punt 1.3 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 189/92 (PB L 21 van 30.1.1992, blz. 4), ongeacht of zij de grens de NAFO-sectoren 3L en 3M passeren.</p> <p>Daarnaast wordt de visserij op garnaal van 1 juni tot en met 30 september 2001 verboden in het vak dat door de volgende coördinaten wordt begrensd:</p> <table border="1" data-bbox="707 853 1228 1122"> <thead> <tr> <th>Punt nr.</th> <th>Breedtegraad</th> <th>Lengtegraad</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>47° 55' 0</td> <td>45° 00' 0</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>47° 30' 0</td> <td>44° 15' 0</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>46° 55' 0</td> <td>44° 15' 0</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>46° 35' 0</td> <td>44° 30' 0</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>46° 35' 0</td> <td>45° 40' 0</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>47° 30' 0</td> <td>45° 40' 0</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>47° 55' 0</td> <td>45° 00' 0</td> </tr> </tbody> </table> <p><sup>(2)</sup> Niet relevant visserijbeheer door middel van beperkingen van de visserij-inspanning. De betrokken lidstaten geven speciale visdocumenten af voor hun vaartuigen die deze tak van visserij uitoefenen en stellen de Commissie vóór het begin van de activiteiten van de vaartuigen van de afgifte daarvan in kennis overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1672/94. In afwijking van artikel 8 van deze verordening, worden deze documenten slechts geldig indien de Commissie binnen vijf werkdagen na de kennisgeving geen bezwaar heeft gemaakt.</p> <p>Het maximaal aantal vaartuigen en de maximale vistijd bedragen:</p> <table border="1" data-bbox="707 1391 1324 1518"> <thead> <tr> <th>Lidstaat</th> <th>Maximaal aantal vaartuigen</th> <th>Maximaal aantal visdagen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Denemarken</td> <td>2</td> <td>115</td> </tr> <tr> <td>Spanje</td> <td>10</td> <td>225</td> </tr> <tr> <td>Portugal</td> <td>1</td> <td>60</td> </tr> </tbody> </table> <p>Iedere lidstaat meldt de Commissie maandelijks, tijdens de eerste 25 dagen na de maand van de vangsten, hoeveel visdagen zijn gemaakt in 3M en in het in voetnoot <sup>(1)</sup> gedefinieerde gebied.</p>	Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad	1	47° 20' 0	46° 40' 0	2	47° 20' 0	46° 30' 0	3	46° 00' 0	46° 30' 0	4	46° 00' 0	46° 40' 0	Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad	1	47° 55' 0	45° 00' 0	2	47° 30' 0	44° 15' 0	3	46° 55' 0	44° 15' 0	4	46° 35' 0	44° 30' 0	5	46° 35' 0	45° 40' 0	6	47° 30' 0	45° 40' 0	7	47° 55' 0	45° 00' 0	Lidstaat	Maximaal aantal vaartuigen	Maximaal aantal visdagen	Denemarken	2	115	Spanje	10	225	Portugal	1	60
Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad																																																		
1	47° 20' 0	46° 40' 0																																																		
2	47° 20' 0	46° 30' 0																																																		
3	46° 00' 0	46° 30' 0																																																		
4	46° 00' 0	46° 40' 0																																																		
Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad																																																		
1	47° 55' 0	45° 00' 0																																																		
2	47° 30' 0	44° 15' 0																																																		
3	46° 55' 0	44° 15' 0																																																		
4	46° 35' 0	44° 30' 0																																																		
5	46° 35' 0	45° 40' 0																																																		
6	47° 30' 0	45° 40' 0																																																		
7	47° 55' 0	45° 00' 0																																																		
Lidstaat	Maximaal aantal vaartuigen	Maximaal aantal visdagen																																																		
Denemarken	2	115																																																		
Spanje	10	225																																																		
Portugal	1	60																																																		

## BIJLAGE IV

<b>Soort:</b> Roodbaars Sebastes spp.	<b>Zone:</b> NAFO-sector IF <sup>(1)</sup>
Duitsland 9 367	<sup>(1)</sup> Mag worden gevangen in NAFO-sector IF, maar moet in mindering worden gebracht op de quota voor ICES-deelgebieden V, XII en XIV. <sup>(2)</sup> Quotaverdeling gebaseerd op de TAC van 95 000 ton, vastgesteld door NEAFC.
Spanje 1 645	
Frankrijk 875	
Ierland 3	
Nederland 4	
Portugal 1 966	
Verenigd Koninkrijk 23	
EG 13 883	
TAC 95 000 <sup>(2)</sup>	

## BIJLAGE V

<b>Soort:</b> Geelvintonijn Thunnus albacares	<b>Zone:</b> Oostelijk deel Stille Oceaan, gereguleerd gebied voor geelvintonijn van IATTC <sup>(3)</sup>
EG <sup>(1)</sup>	<sup>(1)</sup> TAC nog niet verdeeld. <sup>(2)</sup> De directeur van de IATTC is gemachtigd om deze limiet met drie opeenvolgende tranches van elk 20 000 ton te verhogen. <sup>(3)</sup> Vanaf het punt op het vasteland waar de breedtecirkel op 40 °NB de kust snijdt, in westelijke richting langs deze breedtecirkel tot het punt op 40 °NB/125 °WL, zuidwaarts langs de meridiaan op 125 °WL tot het punt op 20 °NB/125 °WL, in oostelijke richting langs de breedtecirkel op 20 °NB tot het punt op 20 °NB/120 °WL, zuidwaarts langs de meridiaan op 120 °WL tot het punt op 5 °NB/120 °WL, in oostelijke richting langs de breedtecirkel op 5 °NB tot het punt op 5 °NB/110 °WL, zuidwaarts langs de meridiaan op 110 °WL tot het punt op 10 °ZB/110 °WL, in oostelijke richting langs de breedtecirkel op 10 °ZB tot het punt op 10 °ZB/90 °WL, zuidwaarts langs de meridiaan op 90 °WL tot het punt op 30 °ZB/90 °WL, en vandaar in oostelijke richting langs de breedtecirkel op 30 °ZB tot het punt op het vasteland waar de breedtecirkel de kust snijdt.
TAC 250 000 <sup>(2)</sup>	

## BIJLAGE VI

## Aanhangsel II van bijlage V

**Omschrijving van het ontsnappingspaneel in het bovenste deel van de kuil („BACOMA”)**

Het betreft een paneel met vierkante mazen van 120 mm binnendiameter (geopend) in de kuil, met mazen van 105 mm of groter, van trawlnetten, Deense zegennetten of soortgelijke sleepnetten.

Het ontsnappingspaneel is een rechthoekig stuk net in de kuil. Er is slechts één ontsnappingspaneel. Het mag op geen enkele wijze worden geblokkeerd door aan de binnen- of buitenzijde aangebrachte voorzieningen.

**Afmetingen van kuil, tunnel en achtereind van de trawl**

De kuil bestaat uit twee gelijke netdelen, aan de zijkanten met een naadlijn aan mekaar vastgemaakt.

Het is verboden netten aan boord te hebben met meer dan 100 open ruitvormige mazen in de omtrek van de kuil, met uitsluiting van de aanslag en de naadlijn.

Het aantal open ruitvormige mazen, de mazen in de naadlijnen niet meegerekend, op elk punt waar ook in de omtrek van de tunnel mag niet kleiner noch groter zijn dan het maximaantal mazen in de omtrek aan de voorkant van de kuil in enge zin en aan het achtereind van de trechter, de mazen in de naadlijnen niet meegerekend (zie figuur 1).

**Plaats van bevestiging van het paneel**

Het ontsnappingspaneel wordt aangebracht in het bovenste deel van de kuil. Het paneel eindigt niet meer dan 4 mazen van de pooklijn, de rij handgebrede mazen waardoorheen de pooklijn is bevestigd meegerekend (zie figuur 2).

**Grootte van het paneel**

De breedte van het paneel, uitgedrukt in aantal benen, moet gelijk zijn aan het aantal open ruitvormige mazen in het bovenste netdeel gedeeld door twee. In gevallen waarin zulks noodzakelijk is, zal worden toegestaan dat in het bovenste netdeel maximaal 20 % van het aantal open ruitvormige mazen — gelijk verdeeld aan weerszijden van het ontsnappingspaneel — worden behouden (zie figuur 3).

De lengte van het paneel bedraagt minimaal 3,5 meter.

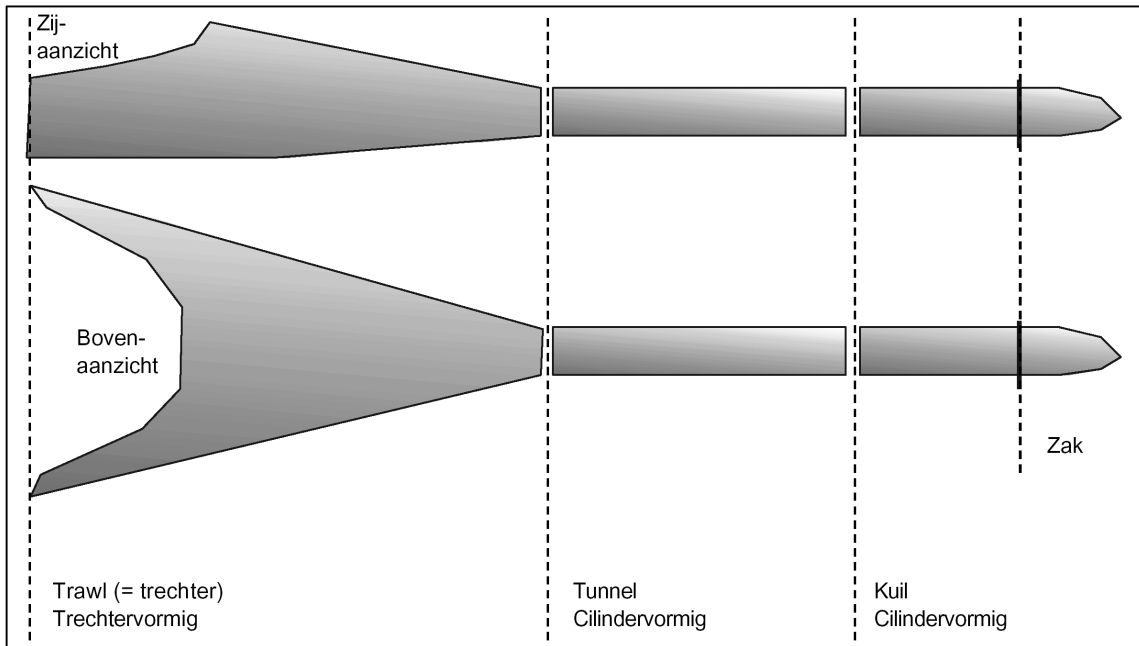
**Netwerk**

De mazen in het ontsnappingspaneel moeten een maaswijdte van ten minste 120 mm hebben. Het moeten vierkante mazen zijn, d.w.z. alle vier zijden van het paneel hebben de AB-snit. Het netwerk moet zo worden aangebracht dat de benen evenwijdig lopen met, respectievelijk loodrecht staan op, de lengterichting van de kuil. Het netwerk moet zijn vervaardigd uit knooploos enkelvoudig getwijnd garen of netmateriaal met dezelfde bewezen selectieve eigenschappen (stijfheid, sterkte en stabiliteit). Het garen moet een diameter van ten minste 4,9 mm hebben.

**Overige voorschriften**

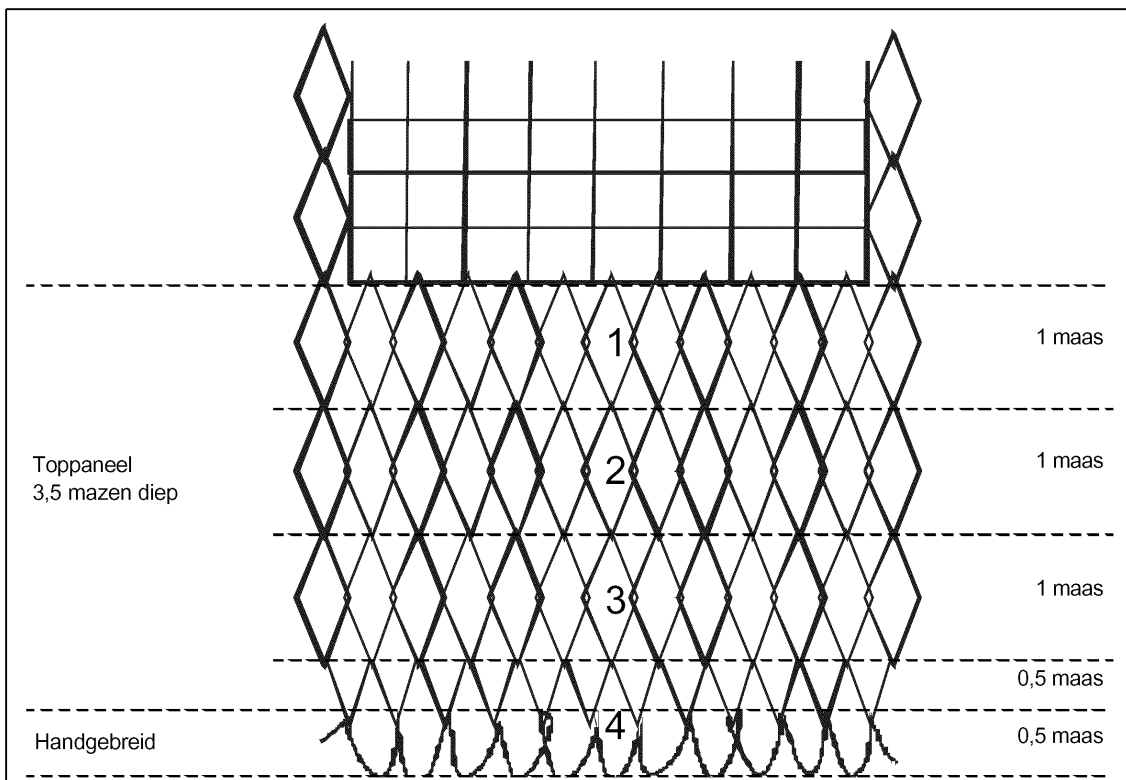
In de figuren 4a tot en met c wordt gespecificeerd hoe het paneel moet worden aangebracht. De verdeelstrop is ten minste 4 meter lang.

Figuur 1



Op basis van vorm en functie kunnen bij trawlnetten drie secties worden onderscheiden. De eigenlijk trawl is trechtervormig en doorgaans 10 tot 40 meter lang. De tunnel is cilindervormig en vervaardigd uit één of twee netten van 49,5 mazen diep, hetgeen overeenkomt met een lengte in gestrekte toestand van 6 tot 12 meter. De kuil is eveneens cilindervormig en vaak vervaardigd van dubbelgetwijd garen voor een betere slijtagebestendigheid. De kuil heeft vaak een diepte van 49,5 mazen, oftewel 6 meter, maar kan bij kleinere vaartuigen korter (2 tot 4 meter) zijn. Het deel onder de verdeelstrop wordt de zak genoemd.

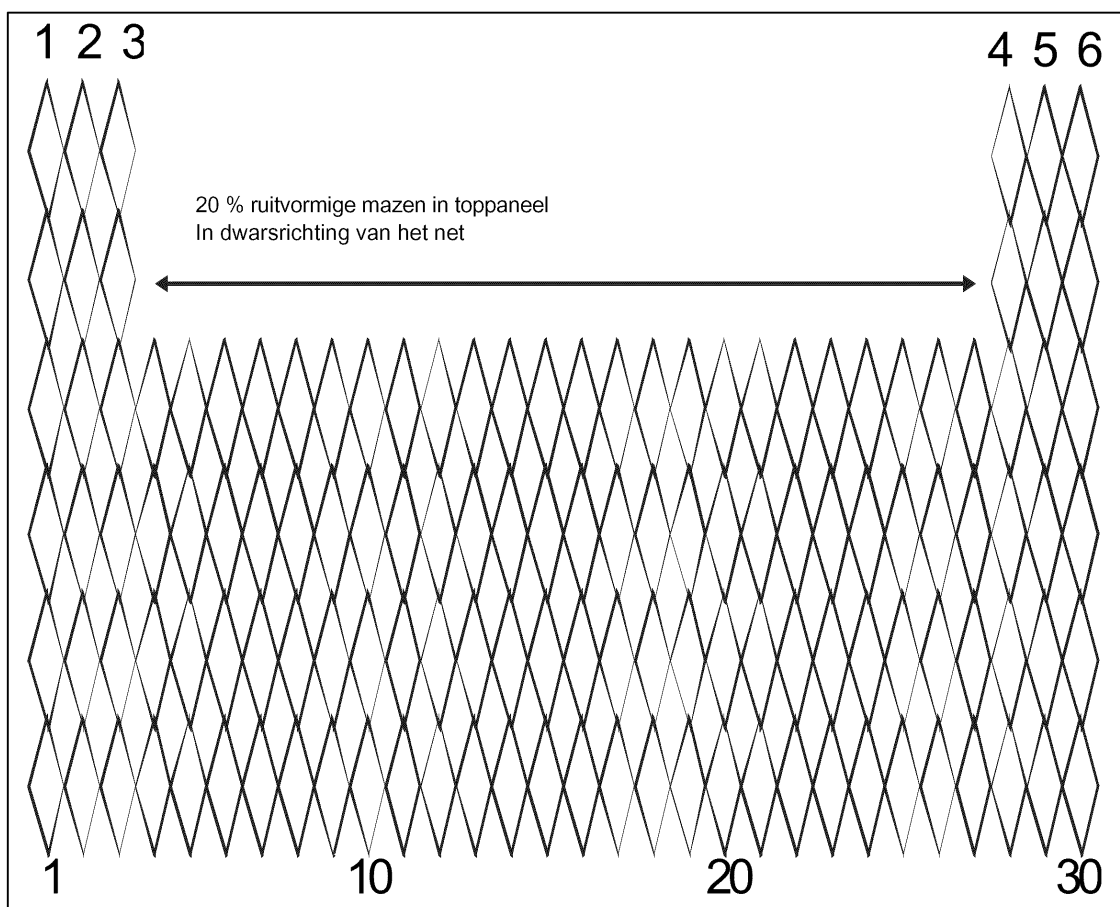
Figuur 2



Tussen het ontsnapingspaneel en de pooklijn zitten 4 mazen: 3,5 ruitvormige mazen van de bovenkant van de kuil en een rij van een halve handgebreide maas waardoorheen de pooklijn is bevestigd.

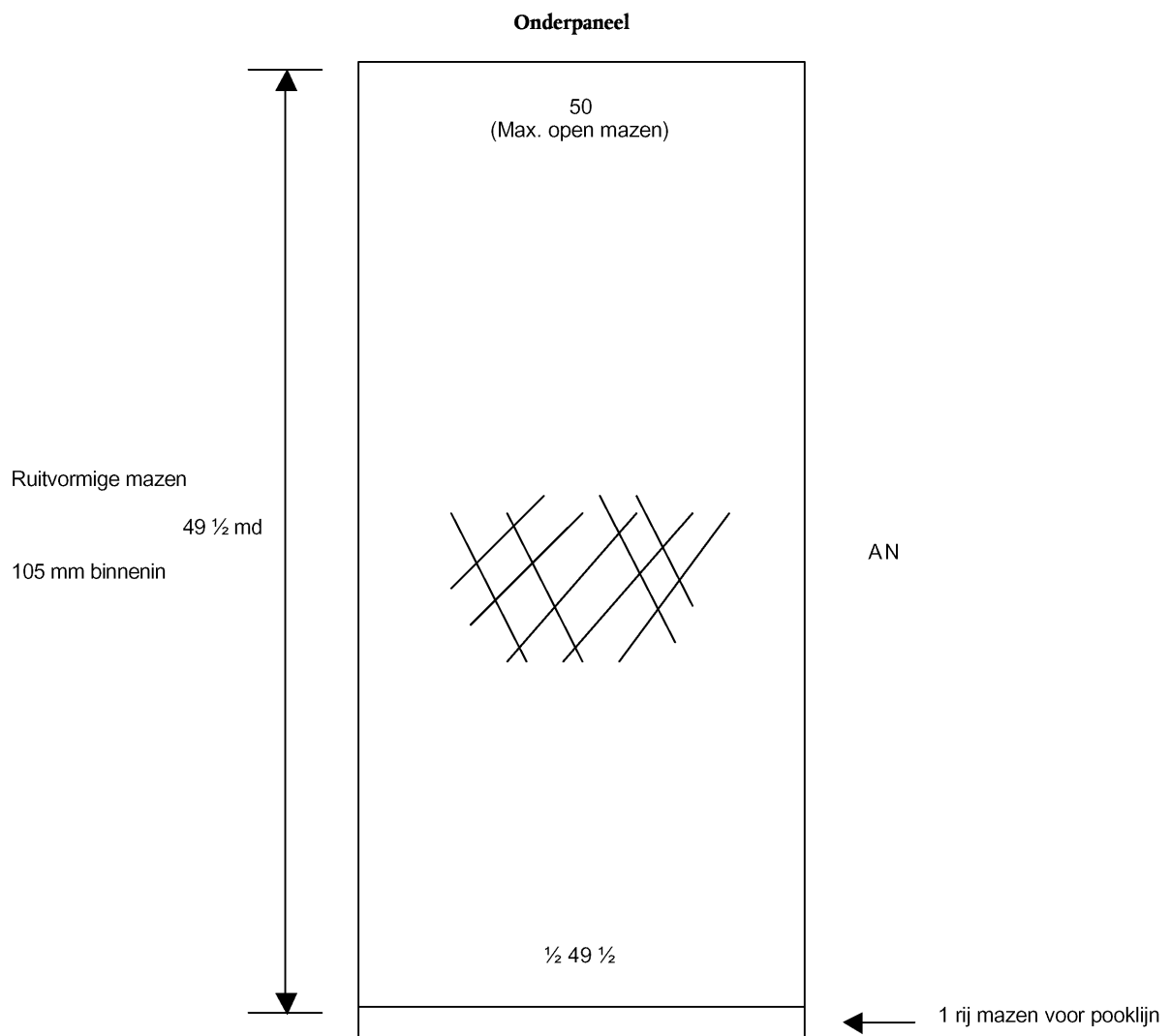


Figuur 3



Aan de bovenkant mogen twintig procent ruitvormige mazen — in de dwarsrichting van het net van de ene naadlijn tot de andere — worden behouden. Bijvoorbeeld (zoals op de figuur) bij een net van 30 open mazen breed, is dat 6 ruitvormige mazen. De verdeling is dan drie mazen aan weerszijden van het ontsnappingspaneel. Het ontsnappingspaneel is dan 12 benen breed ( $30 - 6 = 24$  ruitvormige mazen, gedeeld door 2).

Figuur 4a

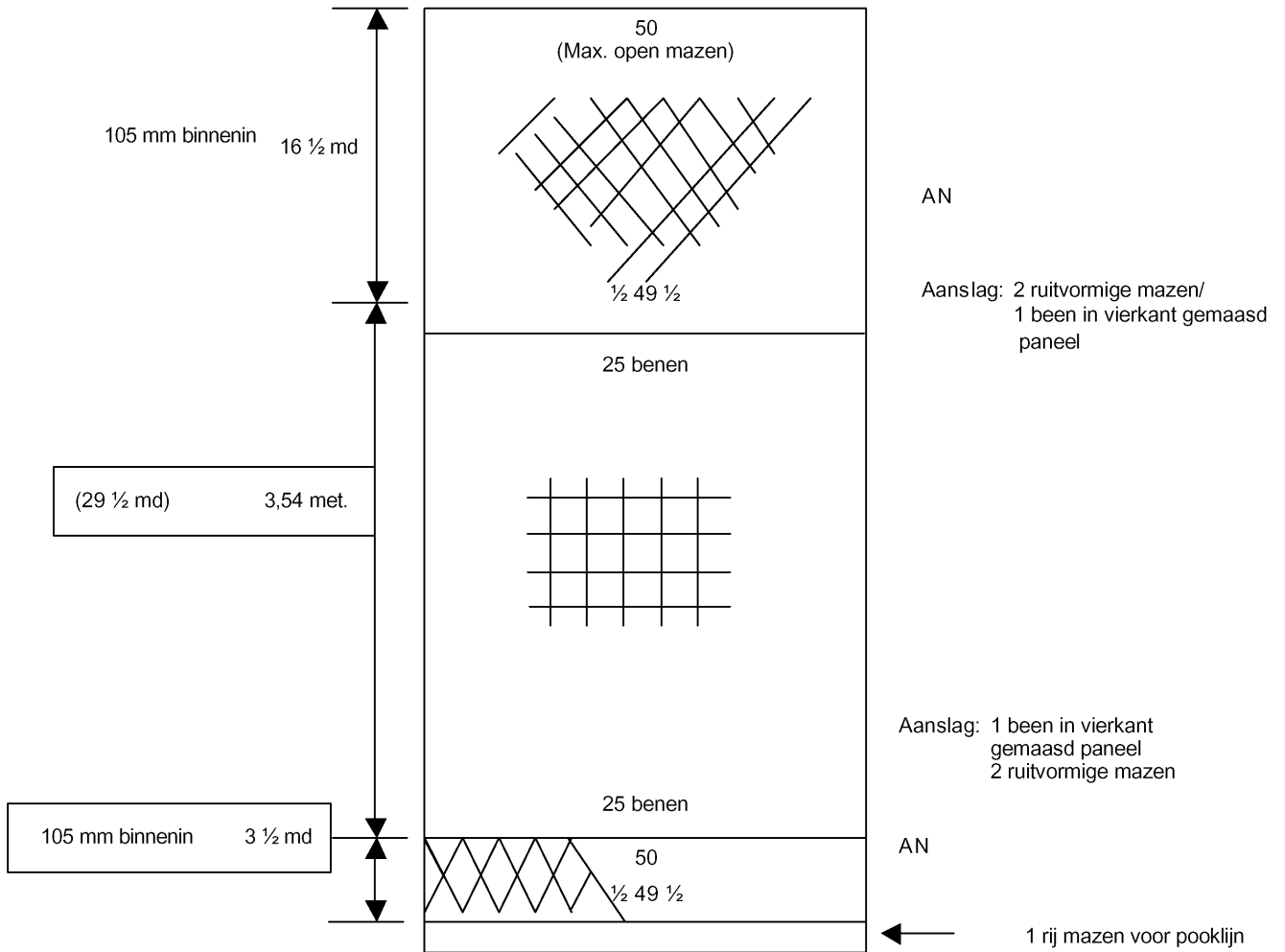


Opbouw onderpaneel van 49,5 mazen diep

Figuur 4b

**Toppaneel**

(zonder ruitvormige mazen tussen naadlijn en vierkant gemaasd paneel)

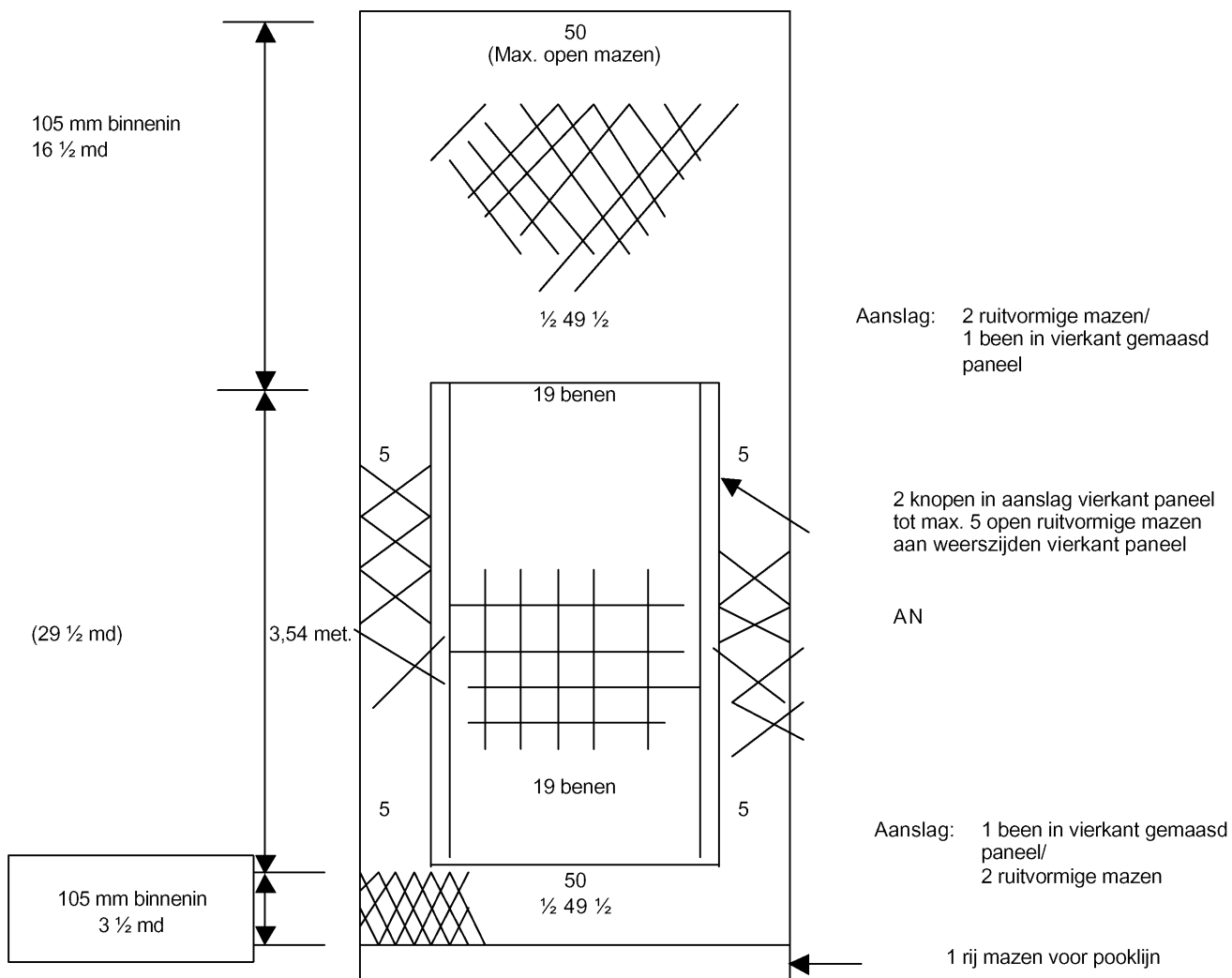


opbouw toppaneel, afmetingen en positie van ontsnappingspaneel, in netten met een ontsnappingspaneel dat van naadlijn tot naadlijn loopt

Figuur 4c

**Toppaneel**

(met ruitvormige mazen tussen naadlijn en vierkant gemaasd paneel)



opbouw toppaneel in netten met 20 % ruitvormige mazen, gelijk verdeeld aan weerszijden van het ontsnappingspaneel

## BIJLAGE VII

## DEEL I

**KWANTITATIEVE BEPERKINGEN INZAKE VERGUNNINGEN EN VISDOCUMENTEN VOOR GEMEENSCHAPS-  
VAARTUIGEN IN WATEREN VAN DERDE LANDEN**

Visserijzone	Visserijtak	Aantal vergunningen	Maximum aantal vaartuigen op ieder moment
Noorse wateren en visserijzone rond Jan Mayen	Haring, benoorden 62° 00'N	40	30
Wateren van de Faeröer	Haring, benoorden 62° 00'N	21	21

## DEEL II

**KWANTITATIEVE BEPERKINGEN INZAKE VERGUNNINGEN EN VISDOCUMENTEN VOOR VAARTUIGEN  
VAN DERDE LANDEN IN GEMEENSCHAPSWATEREN**

Vlaggenstaat	Visserijtak	Aantal vergunningen	Maximum aantal vaartuigen op ieder moment
Noorwegen	Haring, benoorden 62° 00'NB	10	10
Faeröer	Haring, benoorden 62° 00'NB	21	21

**VERORDENING (EG) Nr. 2426/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 december 2001**

**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 december 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 december 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

<sup>(2)</sup> PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 december 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	63,8
	204	82,2
	999	73,0
0707 00 05	052	154,9
	220	225,9
	628	169,6
0709 90 70	999	183,5
	052	150,5
	204	150,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	999	150,3
	052	51,2
	204	60,3
	388	25,0
	508	26,3
	528	31,0
0805 20 10	999	38,8
	052	84,0
	204	60,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	999	72,1
	052	65,8
	204	44,3
	464	141,1
0805 30 10	999	83,7
	052	50,9
	388	58,7
	600	51,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	53,5
	060	38,2
	400	88,3
	404	79,4
	720	117,7
	728	116,3
	999	88,0
0808 20 50	052	100,4
	064	70,5
	400	106,3
	720	131,4
	999	102,2

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 2427/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 december 2001**  
**tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 911/2001 van de Commissie <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 35, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie <sup>(3)</sup>, zijn de uitvoeringsbepalingen voor de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit vastgesteld.
- (2) Op grond van artikel 35, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2200/96 kan het verschil tussen de prijzen voor de in genoemd artikel bedoelde producten in de internationale handel en de prijzen voor die producten in de Gemeenschap door een uitvoerrestitutie worden overbrugd voorzover dit nodig is om een in economisch opzicht belangrijke uitvoertransactie mogelijk te maken.
- (3) Krachtens artikel 35, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet bij de vaststelling van de restituties rekening worden gehouden met de situatie en de vooruitzichten met betrekking tot enerzijds de prijzen en de beschikbaarheid van groenten en fruit op de markt van de Gemeenschap en anderzijds de in de internationale handel toegepaste prijzen. Bovendien moet rekening worden gehouden met de in artikel 35, lid 4, onder b), bedoelde kosten en het economische aspect van de beoogde uitvoer.
- (4) Krachtens artikel 35, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet bij de vaststelling van de restituties rekening worden gehouden met de limieten die voortvloeien uit de overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (5) Krachtens artikel 35, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2200/96 worden de prijzen op de markt van de Gemeenschap vastgesteld rekening houdend met de prijzen die het gunstigst blijken met het oog op uitvoer. De prijzen in de internationale handel worden bepaald op basis van de in artikel 35, lid 5, tweede alinea, bedoelde noteringen en prijzen.
- (6) Wegens de omstandigheden in de internationale handel of specifieke vereisten van bepaalde markten, kan het nodig zijn de restitutie voor een bepaald product te

differentiëren naar gelang van de bestemming van dat product.

- (7) Voor tomaten, citroenen, sinaasappelen en appels van de kwaliteitsklassen Extra, I en II van de gemeenschappelijke handelsnormen, kunnen in economisch opzicht belangrijke uitvoertransacties plaatsvinden.
- (8) De toepassing van bovengenoemde voorschriften op de huidige marktsituatie of op de te verwachten marktontwikkelingen, en met name de noteringen en de prijzen voor groenten en fruit in de Gemeenschap en in de internationale handel, leidt tot de restituties zoals die worden vastgesteld in de bijlage.
- (9) Overeenkomstig artikel 35, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet ervoor worden gezorgd dat de beschikbare middelen zo doeltreffend mogelijk worden gebruikt, zonder dat dit evenwel tot discriminatie tussen de belanghebbende marktdeelnemers leidt. In dit verband moet erop worden toegezien dat de reeds eerder door de restitutieregeling op gang gebrachte handelsstromen niet worden verstoord. Daarom, en wegens de seizoengebondenheid van de uitvoer van groenten en fruit, moeten contingenten per product worden vastgesteld.
- (10) Bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1502/2001 <sup>(5)</sup>, is de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties vastgesteld.
- (11) Bij Verordening (EEG) nr. 1291/2000 van de Commissie <sup>(6)</sup> zijn de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen vastgesteld inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten.
- (12) Gelet op de marktsituatie en om een optimaal gebruik van de beschikbare hulpbronnen mogelijk te maken, en gezien de structuur van de uitvoer van de Gemeenschap, moet de meest adequate methode voor de uitvoerrestituties voor de betrokken producten en bestemmingen worden gekozen en bijgevolg mogen voor de betrokken uitvoerperiode niet gelijktijdig restituties volgens het A1-stelsel, A2-stelsel en volgens het A3-stelsel, als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2190/96, houdende uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit, worden vastgesteld.

<sup>(1)</sup> PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 129 van 11.5.2001, blz. 3.

<sup>(3)</sup> PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8.

<sup>(4)</sup> PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 199 van 24.7.2001, blz. 13.

<sup>(6)</sup> PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.



- (13) De hoeveelheden voor de verschillende producten moeten worden onderverdeeld volgens de verschillende stelsels voor toekenning van de restituties, rekening houdend met de mate van bederfelijkheid van de producten.
- (14) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,
2. Certificaten die in het kader van de voedselhulp worden afgegeven, zoals bedoeld in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 1291/2000, worden niet afgeboekt op de in de bijlage bedoelde hoeveelheden.
3. Onverminderd het bepaalde in artikel 5, lid 6, van Verordening (EG) nr. 1961/2001 bedraagt de geldigheidsduur van de certificaten van het A2-stelsel en het A3-stelsel twee maanden.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit zijn vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 8 januari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 december 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 december 2001 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit**

Productcode	Bestemming	Systeem							
		A1 Aanvraagperiode certificaten van 8.1 t/m 7.3.2002		A2 Aanvraagperiode certificaten van 8 t/m 9.1.2002		A3 Periode voor het indienen van de offertes van 8 t/m 9.1.2002		B Aanvraagperiode certificaten van 15.1 t/m 14.3.2002	
		Restitutiebedrag (EUR/t netto)	Verwachte hoeveelheden (t)	Indicatief restitutiebedrag (EUR/t netto)	Verwachte hoeveelheden (t)	Indicatief restitutiebedrag (EUR/t netto)	Verwachte hoeveelheden (t)	Indicatief restitutiebedrag (EUR/t netto)	Verwachte hoeveelheden (t)
0702 00 00 9100	F08	20		20	1 907			20	3 527
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	37				37	43 768	37	84 191
0805 30 10 9100	A00	35				35	10 910	35	21 820
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	20				20	4 520	20	5 613

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

F04 Hongkong SAR, Singapore, Maleisië, Sri Lanka, Indonesië, Thailand, Taiwan, Papoea-Nieuw-Guinea, Laos, Cambodja, Vietnam, Japan, Uruguay, Paraguay, Argentinië, Mexico en Costa Rica.

F08 alle bestemmingen met uitzondering van Slowakije, Letland, Litouwen en Bulgarije.

F09 Noorwegen, IJsland, Groenland, Faerøer, Polen, Hongarije, Roemenië, Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Slovenië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro), Malta, Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Georgië, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Oezbekistan, Oekraïne, in de artikel 36 van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie bedoelde bestemmingen, de landen en gebieden van Afrika met uitzondering van Zuid-Afrika, de landen van het Arabische schiereiland (Saoedi-Arabië, Bahrein, Qatar, Oman, Verenigde Arabische Emiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al-Qaiwayn, Ras als Khaimah en Fujairah), Koeweit en Jemen), Syrië, Iran, Jordanië, Bolivia, Brazilië, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador en Colombia.

**VERORDENING (EG) Nr. 2428/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 december 2001**  
**tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor noten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 911/2001 van de Commissie <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 35, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie <sup>(3)</sup>, zijn de uitvoeringsbepalingen voor de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit vastgesteld.
- (2) Op grond van artikel 35, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2200/96 kan het verschil tussen de prijzen voor de in genoemd artikel bedoelde producten in de internationale handel en de prijzen voor die producten in de Gemeenschap door een uitvoerrestitutie worden overbrugd voorzover dit nodig is om een in economisch opzicht belangrijke uitvoertransactie mogelijk te maken.
- (3) Krachtens artikel 35, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet bij de vaststelling van de restituties rekening worden gehouden met de situatie en de vooruitzichten met betrekking tot enerzijds de prijzen en de beschikbaarheid van groenten en fruit op de markt van de Gemeenschap en anderzijds de in de internationale handel toegepaste prijzen. Bovendien moet rekening worden gehouden met de in artikel 35, lid 4, onder b), bedoelde kosten en het economische aspect van de beoogde uitvoer.
- (4) Krachtens artikel 35, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet bij de vaststelling van de restituties rekening worden gehouden met de limieten die voortvloeien uit de overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (5) Krachtens artikel 35, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2200/96 worden de prijzen op de markt van de Gemeenschap vastgesteld rekening houdend met de prijzen die het gunstigst blijken met het oog op uitvoer. De prijzen in de internationale handel worden bepaald op basis van de in artikel 35, lid 5, tweede alinea, bedoelde noteringen en prijzen.
- (6) Wegens de omstandigheden in de internationale handel of specifieke vereisten van bepaalde markten, kan het nodig zijn de restitutie voor een bepaald product te differentiëren naar gelang van de bestemming van dat product.
- (7) Voor amandelen zonder dop, hazelnoten en walnoten in de dop kunnen in economisch opzicht belangrijke uitvoertransacties plaatsvinden.
- (8) Noten zijn, in vergelijking met andere soorten groenten en fruit, tamelijk lang houdbaar. Daarom is het voor een rationeel beheer van de regeling beter de uitvoerrestituties met langere tussenpozen vast te stellen.
- (9) De toepassing van bovengenoemde voorschriften op de huidige marktsituatie of op de te verwachten marktontwikkelingen, en met name de noteringen en de prijzen voor groenten en fruit in de Gemeenschap en in de internationale handel, leidt tot de restituties zoals die worden vastgesteld in de bijlage.
- (10) Overeenkomstig artikel 35, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet ervoor worden gezorgd dat de beschikbare middelen zo doeltreffend mogelijk worden gebruikt, zonder dat dit evenwel tot discriminatie tussen de belanghebbende marktdeelnemers leidt. In dit verband moet erop worden toegezien dat de reeds eerder door de restitutieregeling op gang gebrachte handelsstromen niet worden verstoord. Daarom, en wegens de seizoengebondenheid van de uitvoer van groenten en fruit, moeten contingenten per product worden vastgesteld.
- (11) Bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2849/2000 <sup>(5)</sup>, is de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties vastgesteld.
- (12) Bij Verordening (EEG) nr. 1291/2000 van de Commissie <sup>(6)</sup>, zijn de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen vastgesteld inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten.
- (13) Gelet op de marktsituatie en om een optimaal gebruik van de beschikbare hulpbronnen mogelijk te maken, en gezien de structuur van de uitvoer van de Gemeenschap, moet de meest adequate methode voor de uitvoerrestituties voor de betrokken producten en bestemmingen worden gekozen en bijgevolg mogen voor de betrokken uitvoerperiode niet gelijktijdig restituties volgens het A1-stelsel, volgens het A2-stelsel en volgens het A3-stelsel, als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1961/2001, houdende uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit, worden vastgesteld.
- (14) De hoeveelheden voor de verschillende producten moeten worden onderverdeeld volgens de verschillende stelsels voor toekenning van de restituties, rekening houdend met de mate van bederfelijkheid van de producten.
- (15) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

<sup>(1)</sup> PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 129 van 11.5.2001, blz. 3.

<sup>(3)</sup> PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8.

<sup>(4)</sup> PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 335 van 30.12.2000, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De uitvoerrestituties voor noten worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.
2. Certificaten die in het kader van de voedselhulp worden afgegeven, zoals bedoeld in artikel 16 van Verordening (EEG)

nr. 1291/2000, worden niet afgeboekt op de in de bijlage bedoelde hoeveelheden.

3. Onverminderd het bepaalde in artikel 5, lid 6, van Verordening (EG) nr. 1961/2001 bedraagt de geldigheidsduur van de certificaten van het A1-stelsel drie maanden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 8 januari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 december 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

## bij de verordening van de Commissie van 12 december 2001 tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor noten

Productcode	Bestemming	Systeem Aanvraagperiode certificaten	
		A1 van 8.1. t/m 21.6.2002	
		Restitutiebedrag (EUR/t netto)	Verwachte hoeveelheden (t)
0802 12 90 9000	A00	45	1 752
0802 21 00 9000	A00	53	62
0802 22 00 9000	A00	103	3 764
0802 31 00 9000	A00	66	37

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6).

**VERORDENING (EG) Nr. 2429/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 december 2001**

**houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1623/2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 442/2001 tot opening van de in artikel 30 van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad bedoelde crisisdistillatie voor tafelwijn in Portugal**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 33,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Als gevolg van de opening van een crisisdistillatie in Portugal in het wijn oogstjaar 2000/2001 was extra openbare ruimte nodig voor de opslag van de aan het interventiebureau te leveren alcohol. Daartoe waren aanzienlijke aanpassingswerken nodig die niet tijdig konden worden voltooid. Bijgevolg konden de distilleerders de datum voor levering van de alcohol, namelijk 30 november 2001, niet in acht nemen. De leveringsdatum moet bijgevolg met een maand worden uitgesteld en deze wijziging moet van toepassing worden met ingang van 1 december 2001.
- (2) In het kader van artikel 62, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2047/2001 <sup>(4)</sup>, heeft deze datum betrekking op de verplichte distillatie. In het kader van artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 442/2001 van de Commissie <sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1233/2001 <sup>(6)</sup>, heeft deze datum betrekking op de levering van de bij de distillatie geproduceerde alcohol.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Aan artikel 62, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„In afwijking van het bepaalde in de eerste alinea mag, met betrekking tot Portugal en voor het wijn oogstjaar 2000/2001, de distilleerder uiterlijk op 31 december volgende op het betrokken wijn oogstjaar het product met een alcoholgehalte van ten minste 92 % vol leveren aan het interventiebureau.”.

2. Artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 442/2001 wordt vervangen door:

„3. De wijn moet uiterlijk op 20 juli 2001 aan de distilleerderij worden geleverd. De geproduceerde alcohol moet uiterlijk op 31 december 2001 aan het interventiebureau worden geleverd.”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 december 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 december 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

<sup>(3)</sup> PB L 194 van 31.7.2000, blz. 45.

<sup>(4)</sup> PB L 276 van 19.10.2001, blz. 15.

<sup>(5)</sup> PB L 63 van 3.3.2001, blz. 52.

<sup>(6)</sup> PB L 168 van 23.6.2001, blz. 11.

**VERORDENING (EG) Nr. 2430/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 december 2001**

**ter aanvulling van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2301/97 betreffende de opname van bepaalde benamingen in het „specificiteitscertificeringsregister” als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2082/92 van de Raad inzake de specificiteitscertificering voor landbouwproducten en levensmiddelen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2082/92 van de Raad van 14 juli 1992 inzake de specificiteitscertificering voor landbouwproducten en levensmiddelen<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Zweden heeft overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2082/92 bij de Commissie een aanvraag ingediend om de benaming „Falukorv” in het „specificiteitscertificeringsregister” op te nemen.
- (2) De vermelding „gegarandeerde traditionele specialiteit” mag alleen worden gebruikt voor in dat register opgenomen benamingen.
- (3) Nadat de in de bijlage bij deze verordening opgenomen benaming in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*<sup>(2)</sup> was bekendgemaakt, is bij de Commissie geen bezwaar aangetekend in de zin van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2082/92.
- (4) Bijgevolg moet de in de bijlage vermelde benaming worden opgenomen in het „specificiteitscertificeringsregister” en op communautair niveau krachtens artikel 13,

lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2082/92 als gegarandeerde traditionele specialiteit worden beschermd.

- (5) De bijlage bij deze verordening is een aanvulling op de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2301/97 van de Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1482/2000<sup>(4)</sup>,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 2301/97 wordt aangevuld met de in de bijlage bij deze verordening vermelde benaming, die overeenkomstig artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2082/92 in het specificiteitscertificeringsregister wordt opgenomen.

De betrokken benaming geniet bescherming overeenkomstig artikel 13, lid 2, van laatstgenoemde verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 december 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 208 van 24.7.1992, blz. 9.  
<sup>(2)</sup> PB C 78 van 10.3.2001, blz. 16.

<sup>(3)</sup> PB L 319 van 21.11.1997, blz. 8.  
<sup>(4)</sup> PB L 167 van 7.7.2000, blz. 8.

BIJLAGE

*Vleesproducten*

— Falukorv

---



**VERORDENING (EG) Nr. 2431/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 december 2001**  
**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1513/2001 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 3 van Verordening nr. 136/66/EEG, wanneer de prijs in de Gemeenschap hoger is dan de prijsnoteringen op de wereldmarkt, kan het verschil tussen deze prijzen kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer van olijfolie naar derde landen.
- (2) De regelen betreffende de vaststelling en de toekenning van de restitutie bij uitvoer van olijfolie zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 616/72 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2962/77 <sup>(4)</sup>.
- (3) De restitutie moet overeenkomstig artikel 3, lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG voor de gehele Gemeenschap gelijk zijn.
- (4) Overeenkomstig artikel 3, lid 4, van Verordening nr. 136/66/EEG moet de restitutie voor olijfolie moet worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de verwachte ontwikkeling van de olijfolieprijzen en de beschikbare hoeveelheden op de markt van de Gemeenschap en van de olijfolieprijzen op de wereldmarkt. Ingeval de situatie op de wereldmarkt het niet mogelijk maakt de gunstigste noteringen voor olijfolie te bepalen, kan evenwel rekening worden gehouden met de wereldmarktprijs van de voornaamste concurrerende plantaardige oliën en met het gedurende een representatieve periode geconstateerde verschil tussen deze prijs en die van olijfolie. Het restitutiebedrag mag niet hoger zijn dan het verschil tussen de prijs voor olijfolie in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt, in voorkomend geval aangepast teneinde rekening te houden met de

kosten voor de uitvoer van de producten op de wereldmarkt.

- (5) Overeenkomstig artikel 3, lid 3, derde alinea, onder b), van Verordening nr. 136/66/EEG, kan worden beslist om de restitutie bij openbare inschrijving vast te stellen. De openbare inschrijving heeft betrekking op het bedrag van de restitutie en kan worden beperkt tot sommige landen van bestemming, bepaalde hoeveelheden, kwaliteiten en aanbiedingsvormen.
- (6) Overeenkomstig artikel 3, lid 3, tweede alinea, van Verordening nr. 136/66/EEG kan de restitutie voor olijfolie echter verschillend kan worden vastgesteld naar gelang van de bestemming, wanneer de situatie op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten zulks noodzakelijk maken.
- (7) De restitutie moet ten minste eenmaal per maand moet worden vastgesteld. Zij kan indien nodig tussentijds worden gewijzigd.
- (8) De toepassing van deze regelen op de huidige marktsituatie in de sector olijfolie, en met name op de prijzen van dit product in de Gemeenschap, alsmede op de markten van derde landen brengt met zich dat de restitutie moet worden bepaald op de in de bijlage genoemde bedragen.
- (9) Het Comité van beheer voor oliën en vetten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij de uitvoer van de in artikel 1, lid 2, onder c), van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde producten, worden vastgesteld op de in de bijlage aangegeven bedragen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 december 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 december 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB 172 van 30.9.1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB L 201 van 26.7.2001, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB L 78 van 31.3.1972, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 348 van 30.12.1977, blz. 53.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 december 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van  
olijfolie**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

## PERMANENT COMITÉ VAN DE EVA-STATEN

## BESLUIT VAN HET PERMANENT COMITÉ VAN DE EVA-STATEN

Nr. 1/2001/SC

van 24 januari 2001

**tot wijziging van het Huishoudelijk Reglement van het Permanent Comité van de EVA-staten**

HET PERMANENT COMITÉ VAN DE EVA-STATEN,

Gelet op de Overeenkomst betreffende een Permanent Comité van de EVA-staten zoals aangepast door het Protocol tot aanpassing van de Overeenkomst betreffende een Permanent Comité van de EVA-staten, hierna genoemd de overeenkomst, in het bijzonder artikel 7,

Gelet op Besluit nr. 2/95/SC van het Permanent Comité van de EVA-staten van 18 mei 1995 tot wijziging van het Huishoudelijk Reglement van het Permanent Comité van de EVA-staten,

Overwegende dat de EVA-staten ermee hebben ingestemd het Huishoudelijk Reglement van het Permanent Comité te wijzigen met betrekking tot het voorzitterschap van subcommissies en werkgroepen,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Besluit nr. 1/94/SC van het Permanent Comité (Huishoudelijk Reglement) wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 19, lid 2, wordt het volgende toegevoegd:

„, op grond van een schriftelijk voorstel van een EVA-staat dat tijdig wordt ingediend bij de voorzitter van het Permanent Comité.”.

2. Aan artikel 20 wordt het volgende lid toegevoegd:

„2. De voorzitter van elke werkgroep wordt benoemd door de desbetreffende subcommissie, op grond van een schriftelijk voorstel dat tijdig wordt ingediend bij de voorzitter van de betrokken subcommissie.”.

3. De huidige tekst van artikel 20 wordt lid 1.

*Artikel 2*

Dit besluit wordt met onmiddellijke ingang van kracht.

*Artikel 3*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het EER-gedeelte en het EER-supplement van het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 24 januari 2001.

*Voor het Permanent Comité*

*De voorzitter*

N. v. LIECHTENSTEIN

---